

Еврейская и мировая литература

Для новых репатриантов

תוכנית הבגרות
הגמישה

ספרות עברית וכללית

לעולים חדשים

Указания

א. Продолжительность экзамена: 1 час 45 минут.

ב. Строение вопросника и ключ к оценке:

в этом вопроснике два раздела.

Раздел первый: рассказ – 60 баллов

Раздел второй: роман и новелла – 40 баллов

Всего – 100 баллов

Оба раздела в этом экзамене **обязательные**.

В **первом** разделе (рассказ) ответьте на два вопроса (2x30=60 баллов).

Во **втором** разделе (роман и новелла) ответьте на один вопрос (40 баллов).

в. Разрешенный вспомогательный материал:

(1) Двухязычный словарь.

(2) Перечень произведений.

г. Особые указания:

(1) Запишите перед каждым ответом номер раздела и номер вопроса, на который вы решили отвечать.

(2) Пишите аккуратно, соблюдая правила пунктуации и грамматики.

(3) В разных ответах нельзя приводить примеры из одного и того же произведения.

(4) Для экзаменующихся интернов: **обязательно** следует приложить к экзаменационной тетради перечень изученных произведений.

Для экзаменующихся экстернов и "משנה":

перечень произведений будет выдан.

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד. יש לרשום "טייטה" בראש כל עמוד המשמש טייטה.
כתיבת טייטה בדפים שאינם מחברת הבחינה עלולה לגרום לפסילת הבחינה.

Пишите только в экзаменационной тетради. Напишите слово «טייטה» в начале каждой страницы, отведенной вами под черновик. Выполнение черновых записей на листах, не относящихся к экзаменационной тетради, может привести к тому, что экзамен будет аннулирован.

הוראות

א. משך הבחינה: שעה וארבעים וחמש דקות.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:

בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון: סיפור קצר – 60 נקודות

פרק שני: רומאן ונובלה – 40 נקודות

סך הכול – 100 נקודות

שני הפרקים בבחינה הם **חובה**.

בפרק **הראשון** (סיפור קצר) יש לענות על שתיים מן השאלות (2x30=60 נקודות).

בפרק **השני** (רומאן ונובלה) יש לענות על שאלה אחת (40 נקודות).

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

(1) מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי

(2) רשימת יצירות.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) יש לרשום בראש כל תשובה את מספר הפרק ואת מספר השאלה שבחרתם לענות עליה.

(2) יש לשים לב לכתב, לכתוב, לפיסוק וכללי הדקדוק.

(3) אין להדגים באמצעות אותה היצירה בתשובות שונות.

(4) לנבחנים אינטרניים: **חובה** לצרף למחברת את רשימת היצירות שנלמדו.

לנבחנים אקסטרניים ונבחני משנה:

תימסר רשימת יצירות.

Вопросы

Раздел первый – рассказ (60 баллов)

Ответьте на два из вопросов 1–4 (за каждый вопрос – 30 баллов).
Нельзя приводить примеры из одного и того же произведения в разных ответах.

Обратите внимание: на вопросы 1–3 можно отвечать также и по рассказу "Одно Рождество" [חג מולד אחד] Трумена Капоте [טרומן קפוטה].

1. В изученном вами рассказе выберите главного героя и напишите, изменяется ли он на протяжении рассказа.

Объясните свой ответ и обоснуйте его при помощи сюжета рассказа.

2. Мотив, символ и диалог – это художественные приемы во многих рассказах.

Выберите один из этих художественных приемов, опишите, как он выражается в изученном вами рассказе, и объясните его значение в раскрытии смысла рассказа.

3. Опишите сходство или различие двух персонажей или двух ситуаций в изученном вами рассказе и объясните значение сходства или различия в раскрытии смысла рассказа.

4. חג מולד אחד / טרומן קפוטה

Для праздника Рождества характерны семейные ценности и дарение подарков.

На ваш взгляд, находит ли выражение все это в рассказе "Одно Рождество" [חג מולד אחד]?

Объясните и проиллюстрируйте свой ответ при помощи текста.

Раздел второй – роман и новелла (40 баллов)

Ответьте на один из вопросов 5–7 (40 баллов).

Обратите внимание: на вопросы 5–6 можно отвечать также и по роману "1984" Джорджа Оруэлла [ג'ורג' אורוול].

5. Во многих произведениях какое-то событие или неожиданная ситуация приводит к сюжетному повороту [מפנה בעלילה].

Опишите событие или неожиданную ситуацию в изученном вами романе или новелле и объясните, какой поворот произошел из-за этого в жизни главного героя произведения и в сюжете произведения в целом. Проиллюстрируйте свой ответ при помощи текста.

6. У второстепенных персонажей романов и новелл есть своя роль, например, в раскрытии образа главного героя, в развитии сюжета, в выражении идей и мнений.

Выберите двух второстепенных персонажей в изученном вами романе или новелле, опишите их и объясните их роль в произведении.

7. 1984 / Джордж Оруэлл [ג'ורג' אורוול]

Одна из главных тем романа "1984" – это история любви.

Объясните роль этой сюжетной линии в раскрытии идеи романа. Проиллюстрируйте свой ответ при помощи текста.

Желаем успеха!

Авторские права принадлежат Государству Израиль.
Копировать или публиковать можно только
с разрешения Министерства просвещения.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל.
אין להעתיק או לפרסם
אלא ברשות משרד החינוך.